

 **BIONAIRE**<sup>MD</sup>

régénère l'air ambiant



**RADIATEUR  
MICATHERMIQUE  
À PANNEAU PLAT**

MODÈLE: BH1520-CN

## **Guide d'utilisation**

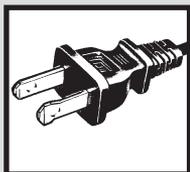
Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

 Des questions? Des commentaires? téléphonez au 1-800-253-2764 en Amérique du Nord  
Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web à [www.bionairecanada.com](http://www.bionairecanada.com).

# VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il faut toujours respecter les mesures de sécurité de base, y compris celles stipulées ci-dessous, en utilisant un appareil électrique afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles:

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Afin d'éviter le risque d'incendie ou de chocs électriques, branchez l'appareil directement sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Le radiateur est chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter le risque de brûlures, NE touchez PAS aux surfaces chaudes avec la peau nue. Si elles sont fournies, utilisez les poignées pour déplacer ce radiateur. Gardez les articles combustibles, tels que les meubles, oreillers, literies, papiers, vêtements et rideaux, à une distance d'au moins 3 pi (0,9 m) de la partie avant du radiateur et gardez également ces articles éloignés des côtés et de la partie arrière du radiateur.
4. NE placez PAS le cordon sous un tapis. Évitez de placer le cordon dans un endroit passant ou à un endroit où on risque de trébucher dessus.
5. Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou tout endroit intérieur semblable. NE placez jamais le radiateur à un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou autre contenant d'eau.
6. Observez les précautions supplémentaires d'usage si un radiateur est utilisé par ou à proximité des enfants ou par une personne handicapée et si le radiateur reste en marche sans surveillance.
7. Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas en usage.
8. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche elle-même et non le cordon.
9. N'insérez PAS d'objets étrangers dans les ouvertures d'aération ou d'échappement puisque cela peut endommager le radiateur et risque de causer des chocs électriques ou un incendie.
10. N'utilisez PAS le radiateur si le cordon ou la fiche est endommagé, si le radiateur ne fonctionne pas de manière appropriée ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au fabricant pour une vérification, une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.
11. Un radiateur comporte des pièces internes chaudes, parfois produisant des étincelles. NE l'utilisez PAS dans un endroit où de l'essence, des peintures ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
12. N'utilisez cet appareil que dans une résidence, pour le but proposé, en suivant les directives de ce guide. L'utilisation pour un but non recommandé par le fabricant risque de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut être dangereuse.
13. N'utilisez PAS cet appareil à l'extérieur.
14. Pour éviter un incendie, NE bloquez PAS les prises d'air et les sorties d'air de quelque manière que ce soit. NE placez PAS l'appareil sur une surface molle, telle qu'un lit, où les ouvertures peuvent être bloquées.
15. Avant de débrancher l'appareil, placez les commandes à la position d'arrêt « OFF » et débranchez-le ensuite de la prise de courant.
16. Ce radiateur n'est pas conçu pour fonctionner avec un cordon prolongateur. Branchez son cordon d'alimentation directement sur la prise murale.
17. Si le radiateur ne fonctionne pas, voyez les directives spécifiques à la rubrique « Arrêt automatique de sécurité ».



**CET APPAREIL COMPORTE UNE FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche ne rentre dans les prises de courant polarisées que dans un sens. Si la fiche n'enfoncé pas parfaitement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas bien, faites remplacer la prise par un électricien qualifié.**

**NE MODIFIEZ LA FICHE EN AUCUNE FAÇON ET N'ESSAYEZ PAS DE NEUTRALISER CETTE CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ.**

# FIXATION AU MUR

Figure 1

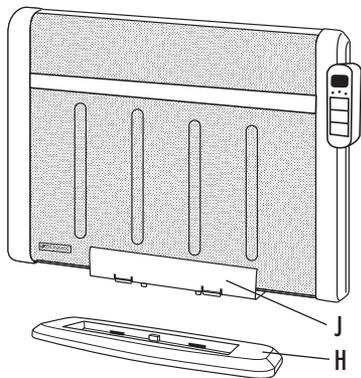


Figure 2

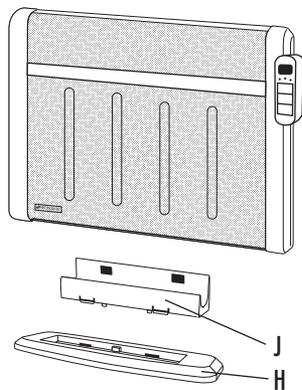


Figure 3

Support de montage mural

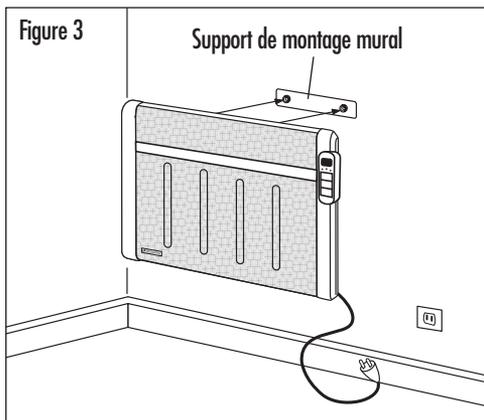
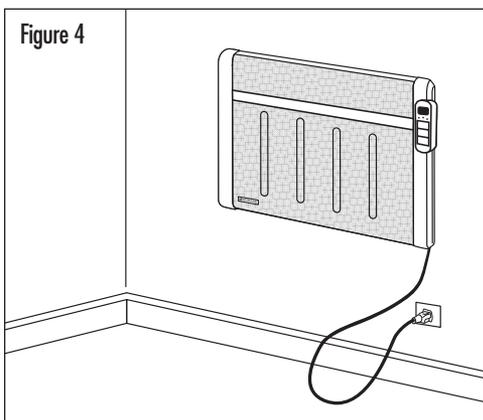


Figure 4



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE / MODE D'EMPLOI

18. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil puisque cela annulera la garantie. Il n'y a aucune pièce qui peut être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Seul un personnel qualifié devrait effectuer le service d'entretien requis.
19. Arrêtez l'appareil et ne l'utilisez plus si la fiche ou la prise de courant est chaude. Nous recommandons de faire remplacer la prise de courant si la fiche ou la prise est chaude au toucher.
20. Ne placez pas ce radiateur directement sous une prise de courant. Ne vous en servez pas non plus tout près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
21. **AVERTISSEMENT:** Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
22. **AVERTISSEMENT:** Ce radiateur est équipé d'un dispositif qui contrôle la température ambiante. Ne l'employez pas dans des petites pièces occupées par des personnes incapables de se déplacer seules, à moins d'assurer une surveillance assidue.

## GARDEZ CES INSTRUCTIONS

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Ampères: 12,5
- Puissance: 1500 W (+5 % -10 %)
- Tension de service: 120 V CA/60 Hz

### ASSEMBLAGE DU PIED

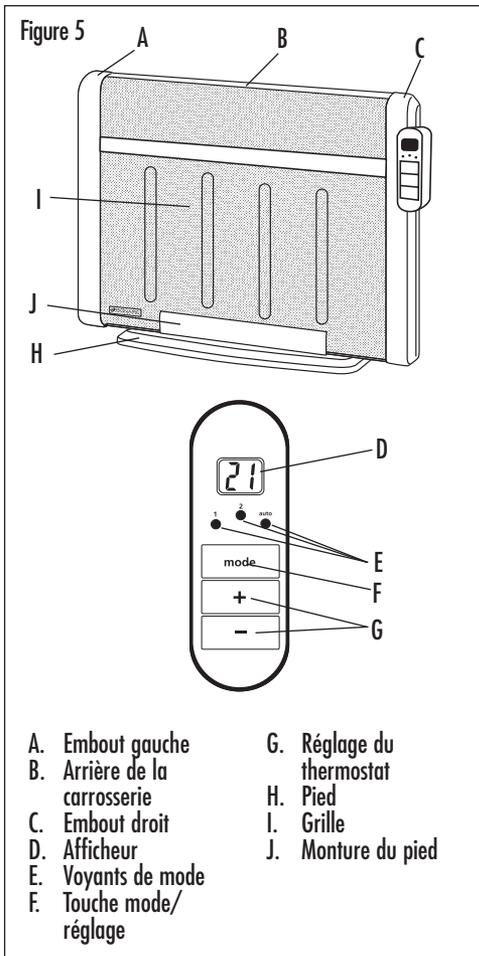
Fixez le pied (H) à la partie inférieure de la monture du pied (J) qui est attachée au bas de la grille. (Voyez la figure 1)

### FIXATION AU MUR

(voyez les figures 2 à 4)

**IMPORTANT:** Avant de faire un trou dans un mur, assurez-vous qu'il n'y ait pas de câbles électriques à proximité.

**REMARQUE:** Vu la multitude de surfaces propices à la fixation, les vis de montage ne sont pas fournies avec ce



produit. Consultez un homme de métier ou demandez à votre quincaillier de vous indiquer le genre de vis approprié pour votre mur particulier.

1. Séparez le pied (H) de la partie inférieure de la monture du pied.
2. Séparez la monture du pied du bas de la grille (I) en enlevant les deux vis. (Voyez la figure 2)
3. Fixez le support de montage mural au mur. (Voyez la figure 3)

# CARACTÉRISTIQUES - UTILISATION

4. Accrochez le radiateur au support de montage mural à l'aide des crochets prévus à cet effet à l'arrière de l'appareil. (Voyez la figure 4)

## MODE D'EMPLOI

### Mise sous ou hors tension, réglage du thermostat numérique:

1. Branchez l'appareil sur la prise de courant.
2. Pressez la touche «mode»:
  - 1 fois = LO– fonctionnement continu au réglage bas.
  - 2 fois = HI– fonctionnement continu au réglage haut.
3. Lorsque vous avez choisi le mode de fonctionnement et la température, l'afficheur indique la température ambiante actuelle et celle-ci augmente progressivement au fur et à mesure que la pièce se réchauffe.
4. S'il ne commence pas à se dégager de chaleur quand vous avez choisi un mode automatique, vérifiez que la température choisie est supérieure à la température ambiante actuelle.
5. Pour éteindre l'appareil, pressez la touche «mode» jusqu'à ce que tous les voyants des modes luisent.

**REMARQUE:** En mode AUTOMATIQUE, le voyant de mode de fonctionnement clignotera si la température sélectionnée est plus basse que la température ambiante affichée, ainsi que lorsque la température choisie est atteinte.

**REMARQUE:** En mode automatique, il est normal que le radiateur fonctionne de façon intermittente pour maintenir la température programmée. Pour éviter le fonctionnement cyclique, il suffit d'élever le réglage du thermostat.

Le thermostat numérique se rappelle du dernier réglage de température quand le radiateur est éteint. Si, toutefois, vous débranchez l'appareil, le thermostat numérique se réinitialisera et oubliera le réglage.

## MINUTERIE PROGRAMMABLE

Vous pouvez programmer le radiateur pour s'allumer à une heure donnée ou s'éteindre après un laps de temps choisi.

### Réglage de mise en marche:

1. Le radiateur étant éteint, pressez longuement les touches (+) et (-) simultanément jusqu'à ce que l'afficheur clignote et indique le chiffre «0».
2. Pressez la touche (+) ou (-) pour choisir dans combien de temps vous désirez que le radiateur se mette en marche.
3. Suite au réglage de la minuterie, un point rouge s'affiche à côté de la température ambiante actuelle, signe que la minuterie est en fonction.
4. Une fois le laps de temps écoulé, le radiateur chauffera automatiquement au réglage Auto HAUT à 24 °C et ceci, pendant 2 heures.

### Réglage d'arrêt:

1. Choisissez le mode de fonctionnement voulu et/ou la température.
2. Alors que le radiateur fonctionne, pressez longuement les touches (+) et (-) simultanément jusqu'à ce que l'afficheur clignote.
3. Pressez (+) ou (-) pour régler la durée durant laquelle vous souhaitez que le radiateur fonctionne.
4. Suite au réglage de la minuterie, un point ROUGE s'affiche à côté de la température ambiante actuelle, signe que la minuterie est en fonction.
5. Le radiateur s'éteindra automatiquement à la fin de la durée choisie.

## FONCTION HORS-GEL FROSTPROTECT<sup>MC</sup>

Pressez la touche «mode» 5 fois de suite pour obtenir la fonction hors-gel («AF» s'affichera à l'écran numérique), une fonction spéciale automatiquement activée à sa sélection. Le radiateur, qui reste éteint jusqu'à ce que la température ambiante soit le point de gel, se met automatiquement en marche au réglage HAUT; après, il fonctionne de façon INTERMITTENTE pour maintenir la température entre 5 et 8 °C.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

## ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

Le système de sécurité d'avant-garde utilisé arrête automatiquement l'alimentation au radiateur en cas de surchauffe potentielle. Le fonctionnement ne peut reprendre qu'après la réinitialisation.

### Réinitialisation du radiateur

Si l'appareil s'éteint:

1. Débranchez-le et laissez-le refroidir pendant 30 minutes.
2. Rebranchez-le et remettez-le en marche.

### Arrêt suite au basculement

Le radiateur s'éteint automatiquement s'il est renversé. Pour le réinitialiser, remettez-le debout et d'aplomb et réglez-le en position de MARCHÉ.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Entretien durant la saison d'utilisation:

Débranchez toujours le radiateur et laissez-le refroidir avant de le déplacer ou de le nettoyer.

1. Passez soigneusement un linge doux et légèrement humecté sur l'appareil. Faites très attention près du moteur et des éléments.
2. N'employez JAMAIS de produits abrasifs ou de solvants inflammables pour nettoyer l'appareil.
3. Après le nettoyage, asséchez totalement l'appareil avec un linge ou une serviette.

### Entretien après la saison d'utilisation:

- Rangez le radiateur dans un endroit frais et sec.

## DÉPANNAGE

Quand le radiateur ne fonctionne pas:

- Assurez-vous que la prise de courant et le disjoncteur sont en bon état.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstructions. Si vous en découvrez une, ÉTEIGNEZ le radiateur et DÉBRANCHEZ-LE. Retirez l'obstruction puis observez les directives de réinitialisation.

- Il se peut que le thermostat soit à un réglage trop bas ou à la fonction anti-gel FrostProtect<sup>MC</sup>. Pressez la touche «mode» pour obtenir le mode automatique puis la touche (+) jusqu'à ce que le radiateur se remette en marche.
- La minuterie peut être activée. Pressez la touche «mode» afin de remettre l'appareil en marche.

**N'ESSAYEZ PAS d'ouvrir et de réparer le radiateur. Voyez les instructions de service de la garantie ou appelez le Service à la clientèle au 1 800 253-2764.**

## INSTRUCTIONS DE SERVICE

1. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique du radiateur, sous peine d'annulation de la garantie.
2. Pour tous renseignements quant au service, appelez le 1 800 253-2764 ou visitez au [www.bionairecanada.com](http://www.bionairecanada.com).

Si vous avez des questions sur le produit ou que vous voulez en savoir plus sur d'autres produits Bionaire<sup>MD</sup>, veuillez vous adresser à notre Service client au 1-800-253-2764 vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web, à [www.bionairecanada.com](http://www.bionairecanada.com). Pour toute information concernant le recyclage et l'élimination appropriée de ce produit, veuillez contacter votre entreprise locale de gestion des déchets.

# INFORMATION SUR LA GARANTIE

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle. **VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES OU À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

© 2014 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

# INFORMATION SUR LA GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE D'UNO AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période d'uno an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'oeuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas : les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

### Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

### Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

#### Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

#### Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.